

НОВОСТИ

[www.kpo.kz](http://www.kpo.kz)



**КАРАЧАГАНАКА**



январь 2016 г. №1 (14)



### **Уважаемые коллеги!**

Прежде чем мы вступим в новый 2016 год, я хочу поблагодарить всех вас за самоотверженный труд и преданность своему делу на протяжении всего уходящего года.

Для КПО 2015 год был достаточно сложным, но и плодотворным одновременно. Нами было достигнуто немало, а некоторые из наших побед достойны самых высших похвал.

В будущем нам предстоит решать новые задачи и реализовать новые большие планы.

Карачаганак остается производством мирового класса и флагманом нефтегазовой отрасли Казахстана. Производственная база КПО сильна как никогда благодаря вашему профессионализму, командной работе и стремлению к достижению новых рубежей. Я уверен, что наш персонал обладает необходимыми навыками и уровнем компетентности для решения любых долгосрочных задач и достижения новых рекордов в новом 2016 году.

Примите мои наилучшие пожелания крепкого здоровья и процветания вам и вашим близким!

Счастливого нового 2016 года!

Ренато Мароли,  
Генеральный директор



## КПО подписала меморандум о сотрудничестве



Это мероприятие традиционно проводится в рамках X Евразийского Форума KAZENERGY. Работа нынешнего Молодёжного Форума была акцентирована на роли молодёжи в развитии энергетической отрасли и внедрении новых инновационных идей в крупнейшие нефтегазовые и энергетические проекты Казахстана.

На церемонии подписания присутствовали Узакбай Карабалин, первый вице-министр энергетики РК, члены правительства РК, руководство Ассоциации KAZENERGY, КПО, НКОК, Полномочного органа - ТОО «PSA» и другие.

Ожидается, что данное сотрудничество будет способствовать повышению квалификации и подготовки казахстанцев по востребованным специальностям нефтегазовой отрасли.

В ходе работы VII Молодежного Форума KAZENERGY 29-го сентября в Астане компания «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.» (КПО), возглавляемая генеральным директором КПО Ренато Мароли, подписала Меморандум о сотрудничестве между Министерством энергетики, Ассоциацией KAZENERGY, ТОО «PSA» и «Норт Каспиан Оперейтинг Компани Н.В.» (НКОК), направленный на повышение профессиональной квалификации казахстанских специалистов.

Являясь крупнейшим работодателем в регионе, КПО на долгосрочной основе обеспечивает трудоустройство и конкурентоспособную заработную плату для нескольких тысяч местных специалистов. В настоящий момент в КПО работают 3948 казахстанских сотрудников. По результатам первого полугодия 2015 г. процентное соотношение местных кадров достигло 96% от общего количества инженерно-технических работников и 78% всего руководящего персонала.



### III Форум машиностроителей Казахстана состоялся в Астане

1-2 октября 2015 года в Астане в отеле «Hilton Garden Inn» прошел «III Форум машиностроителей Казахстана». В работе форума приняло участие более 700 делегатов из 20 стран мира. Тема форума: «Проблемы и перспективы развития машиностроения в условиях новой экономической ситуации». Форум организовал «Союз машиностроителей Казахстана», Министерство по инвестициям и развитию, Национальная палата предпринимателей «Атамекен».

Компанию КПО на этом форуме представил директор департамента развития проекта Джон Оливер, выступивший с докладом по расширению Карачаганакского проекта. Выступая перед аудиторией, Джон Оливер сказал: «Компания КПО всецело поддерживает программу развития Казахстан-2050, а также программу развития машиностроительной индустрии. Также планируется, что проект по расширению Карачаганакского месторождения будет соответствовать инициативе РК по обеспечению ценности в местном нефтегазовом секторе, а также в отношении создания рабочих мест, прибыли, расширения бизнеса и индустриализации».

Выступление Джона Оливера вызвало большой интерес у аудитории. После окончания своего доклада Джон Оливер с удовольствием ответил на многочисленные вопросы потенциальных поставщиков технического оборудования и сервисных услуг.

Следует отметить, что от имени Главы государства с приветственной речью на пленарном заседании форума



выступил первый заместитель Премьер-Министра РК Бакытжан Сагинтаев.

«III Форум машиностроителей Казахстана стал эффективной диалоговой площадкой между бизнесом и наукой. Наша республика выбрала курс на построение устойчивой и сбалансированной экономики с производством продукции высоких переделов. Мы вступили в ЕАЭС, ВТО, получаем доступ на мировые рынки и открываем свои. Машиностроительный комплекс Казахстана должен стать локомотивом преобразований экономики», - сказал г-н Сагинтаев.

### Визит представителей российских и казахстанских предприятий на Карачаганак

7 декабря 2015 г. делегация представителей российских и казахстанских предприятий нефтегазовой отрасли, включая ОАО «Газпром» и Консорциум машиностроительных компаний ЗКО, посетила Карачаганакское месторождение и провела рабочую встречу с руководством КПО, акимата ЗКО и представителями Полномочного органа - ТОО «PSA».

На состоявшейся встрече был представлен обзор производственной деятельности КПО. Кроме этого, стороны обсудили потенциальные возможности сотрудничества в ходе реализации Карачаганакского проекта в будущем. Гости также ознакомились с производственными результатами КПО и посетили ряд промышленных объектов компании.

Как отметил заместитель генерального директора КПО Марат Каримов,



к настоящему моменту в освоение Карачаганакского месторождения партнерами по КПО инвестировано свыше 20 миллиардов долларов США. На сегодняшний день, в базе данных КПО зарегистрировано более 3600 казахстанских предприятий. С момента подписания ОСРП в 1997 г. казахстанскими компаниями поставлены товары, работы и услуги на общую сумму, превышающую 5,3 миллиарда долларов США.

«КПО активно способствует развитию местных поставщиков товаров и услуг и реализует целый ряд проектов, способствующих сотрудничеству иностранных и местных товаропроизводителей, обеспечивая возможность их взаимной интеграции и передачи передовых технологий в индустриальный сектор Республики Казахстан», - сказал Марат Каримов.

По окончании визита гости выразили удовлетворение достижениями КПО в освоении Карачаганакского месторождения и пожелали всем сотрудникам компании дальнейшей успешной работы.

### Саммит Всемирного совета местного содержания состоялся в Лондоне



13-15 октября 2015г. в Лондоне, с целью обмена опытом по развитию местного содержания, состоялся саммит Всемирного совета местного содержания (GLCC) с участием представителей стран Азии, Африки, Латинской Америки, Европы и США.

Казахстан на этом форуме представлял заместитель генерального директора КПО Марат Каримов. Его презентация, посвященная Карачаганакскому месторождению и инициативам Республики Казахстан, вызвала большой интерес у участников саммита, было задано много вопросов, прошло оживленное обсуждение. Особенно участников саммита интересовало развитие местного содержания в компании КПО.

Выступая перед авторитетной аудиторией, Марат Каримов предоставил подробную информацию о Карачаганакском месторождении, а также сделал акцент на положительном инвестиционном климате Казахстана. Он подробно рассказал о плодотворном партнерстве компании КПО с государственными учреждениями Республики Казахстан. Кроме того, Марат Каримов отметил, что КПО и компании-партнеры по Карачаганакскому проекту всецело поддерживают инициативы правительства республики по развитию производства и сервисных кластеров, обозначенных в Актауской декларации, а также те инициативы, которые необходимы в рамках проектов дальнейшего расширения на Карачаганаке.

Ежегодный саммит проводится Всемирным советом местного содержания – организацией, объединяющей представителей разных стран и крупных промышленных компаний. В задачи совета входит повышение взаимодействия и коммуникаций по всему миру, особое



внимание при этом уделяется местному содержанию в сферах нефти, газа и смежных отраслях. Ведущие государственные деятели, эксперты по местному содержанию и лидеры промышленности обмениваются передовыми методами и опытом, а также информируют друг друга о новых или существующих способах развития местного содержания. Результатом этого является улучшение сотрудничества и обмена информацией между органами власти и промышленностью во всем мире, концентрация на местном содержании в отраслях промышленности, связанных с нефтью и газом.

Необходимо отметить, что Всемирный совет местного содержания (GLCC) - это независимый орган, объединяющий государственных и промышленных лидеров, которые занимаются анализом передовых методов и реализацией проектов местного содержания во всем мире.

### КПО провела Форум для предприятий Карагандинской области

9 декабря 2015 г. компания КПО совместно с акиматом Карагандинской области провела форум для предприятий региона, состоявшийся в Караганде. Основной задачей мероприятия стало ознакомление участников со стратегией КПО по развитию местного содержания, с предстоящими проектами и планом закупок, включая требования КПО к поставщикам товаров, работ и услуг в соответствии со стандартами КПО. В работе форума приняли участие представители региональных машиностроительных предприятий.



В ходе форума делегация КПО провела встречу с акимом Карагандинской области, где стороны отметили важность налаживания деловых отношений между КПО и производителями Карагандинской области.

Приветствуя участников мероприятия, генеральный директор КПО Ренато Мароли сказал: «КПО и подрядные компании всерьез относятся и полностью поддерживают намерения Правительства Республики Казахстан касательно создания производственных и сервисных кластеров, совместных предприятий, а также собственных производственных мощностей, связанных с освоением Карачаганакского месторождения».

«Мы приветствуем возможность расширить перечень наших деловых партнеров и надеемся на установление новых взаимовыгодных взаимоотношений», - сказал Ренато Мароли.

# Юбилейная медаль - признание за отличный результат



«Впервые в своей жизни я получаю высокую государственную награду и очень горжусь этим. Это огромная честь для нас обоих. Самое важное в нашей работе – это действовать как единая команда. Я горжусь тем, что работаю в Казахстане. Я люблю эту страну и очень рад работать со своими казахстанскими коллегами. Я уверен, что эти высокие награды являются результатом тяжелого и упорного труда каждого сотрудника нашей команды. Каждый сотрудник нашей команды заслуживает этой награды. Я также считаю, что эти награды являются признанием вклада КПО по предотвращению чрезвычайных ситуаций на проекте».

Важно отметить, что аварийно-спасательные службы КПО, наряду со спасателями филиала АО «Эрт Сәндіруші» ЗКО, вносят огромный вклад и делают все возможное для предотвращения аварийных ситуаций на Карачаганакском нефтегазоконденсатном месторождении.

Редакция газеты «Новости Карачаганак» также поздравляет Сержио и Александра с высокими наградами и желает им всего самого наилучшего, а самое главное, удачи в их трудной работе.



Сотрудники компании КПО Сержио Моттэ и Александр Охрименко, являющиеся руководителями группы аварийного реагирования, приказом Министра внутренних дел Республики Казахстан генерала-полковника К.Касымова от 9 октября 2015 г. награждены юбилейными медалями в честь 20-летия создания Службы спасения Республики Казахстан за добросовестное исполнение своих обязанностей и достижения высоких результатов в сфере аварийного реагирования, предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций.

15 ноября 2015 г. с целью выполнения поручения г-на Касымова перед началом заседания комиссии по предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций КПО в административном здании Карачаганакского перерабатываю-

щего комплекса (КПК) состоялась торжественная церемония вручения медалей.

Приветствуя отличившихся сотрудников КПО, директор Западно-Казахстанского филиала АО «Эрт Сәндіруші» Кадыр Бисембаев поздравил Сержио Моттэ и Александра Охрименко и вручил по поручению министра юбилейные медали в знак признания отличного исполнения своих производственных обязанностей и достижения высоких результатов. «С большим удовольствием поздравляю вас с высокими достижениями и выражаю искреннюю благодарность каждому из вас. Вы действительно заслуживаете самой высокой похвалы», - сказал г-н Бисембаев.

В свою очередь Сержио Моттэ, получая престижную награду, сказал:





## Проведен форум «Актауская декларация: синергия и локализация»

Казахстанская ассоциация организаций нефтегазового и энергетического комплекса «KAZENERGY», АО «НК «КазМунайГаз», а также три крупных оператора нефтегазовых месторождений в Казахстане - «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.» (КПО), «Норт Каспиан Оперейтинг Компани Н.В.» (НКОК) и ТОО «Тенгизшевройл» (ТШО) провели в октябре прошлого года в Алматы совместный форум поставщиков «Актауская декларация: синергия и локализация».

Одним из успешных аспектов данного сотрудничества является внедрение и реализация принципов «Актауской декларации о совместных действиях» (далее - Декларация) от сентября 2012 года, выраженных в «поддержке концептуального проекта развития местного содержания в РК».

В ходе совместного форума «Актауская декларация: синергия и локализация» вице-министр энергетики РК Магзум Мирзагалиев отметил актуальность вопросов казахстанского содержания, обсуждаемых на форуме с учетом вхождения страны в ВТО и кризисных явлений на мировых рынках нефти. Одним из элементов Актауской декларации о совместных действиях, подписанной три года назад АО «НК «КазМунайГаз» и тремя крупными

операторами, является налаживание на территории страны новых производств, востребованных в высокотехнологичных товарах, наиболее закупаемых для нужд нефтегазовых проектов, а так же организации их сервисного обслуживания.

Как отметил заместитель генерального директора КПО Марат Каримов, КПО всецело поддерживает инициативы Правительства РК по развитию местного содержания, и работает в тесном сотрудничестве с полномочными органами республики для достижения этой задачи.

«Повышение местного потенциала через устойчивое развитие и передачу передового опыта является основным направлением нашей деятельности. Данный форум является площадкой для обсуждения возможностей повышения казахстанского содержания в проектах КПО, а также позволит обсудить вопросы всех задействованных сторон», - сказал Марат Каримов.

«Благодаря реализации Актауской декларации, ТШО и другие компании успешно работают в тесном сотрудничестве для повышения местного содержания», - отметил генеральный директор ТШО Тим Миллер.

Декларация отражает намерения крупнейших нефтегазовых операторов Республики Казахстан

развивать следующие приоритетные направления деятельности в отношении местного содержания: развитие машиностроительной отрасли и сферы услуг, развитие кадрового потенциала и Научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы (НИОКР), унификация процесса предварительной квалификационной оценки и унификация тендерных процедур, а также создание единой базы данных казахстанской промышленности. Исполнение намерений Декларации находится на управлении и контроле Министерства Энергетики РК.

Заместитель Управляющего директора НКОК Жакып Марабаев особо отметил, что положения Актауской декларации стали одними из основополагающих в разработанном Среднесрочном плане по развитию местного содержания на 2015-2017 гг.

«НКОК видит значительный потенциал для дальнейшего развития местного содержания и усовершенствования данной работы на основе положений Актауской декларации», - сказал Жакып Марабаев.

Основная цель форума – это ознакомление индустрии со статусом исполнения декларации, а также содействие развитию отечественного рынка по производству товаров и услуг и локализация приоритетных товарных групп, требуемых для нефтегазового сектора.

В работе форума приняла участие свыше 50 казахстанских машиностроительных и инжиниринговых

предприятий и более 30 иностранных производителей, а также представители Министерства энергетики РК, Министерства инвестиций и развития РК.

Организаторы форума представили обзор проектов Карачаганакского, Северо-Каспийского и Тенгизского месторождений и ознакомили участников с потребностями по приоритетным категориям товаров как в краткосрочной, так и среднесрочной перспективах. Поставщики были также ознакомлены с техническими требованиями операторов по стандартам и спецификациям оборудования.

По словам управляющего директора по поддержке бизнеса АО НК «КазМунайГаз» Серика Кеулимжаева, нынешнее мероприятие - эффективная площадка для обсуждения новых инвестиционных возможностей, вопросов создания производств, расширения бизнеса, налаживания связей со всеми представителями рынка как со стороны государства, так и со стороны крупного и среднего бизнеса.

Организаторы мероприятия надеются, что данный форум будет стимулировать привлечение как иностранных инвестиций, так и внутренних капиталовложений, передачу новых технологий, а также придаст новый импульс развитию казахстанского содержания в нефтегазовой промышленности Республики Казахстан.



# Помощь престарелым и инвалидам

В сентябре прошлого года сектор по обеспечению целостности скважин отдела скважинных операций компании «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.» (КПО) совместно с подрядной организацией «КИОС» был удостоен награды «Золотая каска».

Награда «Золотая каска» является частью программы поощрения по ОТ, ТБ и ООС компании «Би Джи Групп» и распространяется на все ее подразделения.

Награда была получена за внедрение системы управления целостностью скважин и обеспечение безопасной эксплуатации всего фонда скважин на территории Карачаганакского месторождения. Стоит отметить, что сектор по обеспечению целостности скважин отвечает за управление более 400 скважин на месторождении Карачаганак, а обеспечение безопасной эксплуатации скважин в географически суровой и трудной обстановке является сложной задачей. Победителями был разработан ряд документов, методологий и процедур, направленных на улучшение безопасности эксплуатации скважин, методов проведения диагностики, тестирования и мониторинга.

Поощрительный приз конкурса



в размере 1000 долларов США сотрудники отдела скважинных операций и подрядной организации «КИОС» решили передать Медико-социальному учреждению для престарелых и инвалидов общего типа Бурлинского района.

1 октября, во Всемирный день пожилых людей, представители компании КПО и подрядной организации «КИОС» посетили Дом престарелых и инвалидов в селе Бурлин, где в торжественной обстановке передали денежный ваучер.

В приветственной речи Директор по производству КПО Эндрю Уайпер сердечно поздравил подопечных дома престарелых с Международным днем пожилых людей, пожелав всем здоровья, оптимизма, долгих лет жизни и душевного тепла. Он также поздравил обладателей «Золотой каски» с полученной наградой и отметил, что соблюдение всех существующих норм и стандартов в области охраны труда и промышленной безопасности является важнейшим условием безопасного ведения работ на Карачаганакском месторождении.

# Инвестируя в местные ресурсы

1 октября 2015 г. итальянская компания Proger совместно с университетом г. Уральска приняла активное участие в организации форума под названием «Университет и зарубежные компании: партнерство, возможности и перспективы развития».



Мероприятие было направлено на стимулирование различных встреч между местными учреждениями, представителями научных организаций и международных компаний, работающих в стране, чтобы определить новые возможности для дальнейшего экономического и социального роста.

В 2014 году Caspian Proger открыла новый головной офис в г. Аксай, где она подписала соглашение с администрацией Бурлинского района и фондом «Семицветик» для продвижения инициатив по оказанию необходимых медицинских услуг для детей. Компания также установила прочные отношения с Западно-Казахстанским аграрно-техническим университетом имени Жангир хана (ЗКАТУ) в Уральске в рамках проекта Progetto Giovani. Трехлетняя образовательная программа этого проекта была создана для развития технических навыков среди местного населения, а также для оказания помощи студентам, готовящимся к своей первой трудовой деятельности.

# КПО завершила ремонт дорог в Аксае и Уральске

Накануне нового года компания «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.» (КПО) объявила об успешном завершении ремонта дорожного покрытия и благоустройства улиц Конечная и Октябрьская в г. Аксае, а также ремонта дороги по ул. Сырыма Датова в г. Уральске, осуществленных в рамках социальной программы КПО.

Подрядчиками по данным проектам выступили АО «Алматыинжстрой» и ТОО «Аксайбизнесстрой». В рамках проекта были проведены полный ремонт дорожного покрытия, а также другие строительные работы. Общая протяженность реконструированного дорожного покрытия и тротуаров

составила 11,164 километров.

КПО также приняла самое активное участие в строительстве участка дороги «Аксай-Бурлин» протяженностью 13 км. Генеральным подрядчиком ремонтных работ выступило ТОО «Сервисная компания «БатысМунайСтрой».

Сегодня Карачаганак играет значительную роль в социальном, экономическом и культурном развитии Западно-Казахстанской области (ЗКО). При участии международного консорциума КПО в течение прошедших 15 лет в регионе было возведено большое количество новых школ, детских дошкольных учреждений, больниц, объектов социально-бытового назначения, проложены сотни километров дорог.

Перечень и приоритетность проектов определяется администрацией ЗКО. При этом все проекты реализуются с привлечением только казахстанских подрядчиков. Общая сумма инвестиций КПО в развитие социальной инфраструктуры ЗКО с начала действия ОСРП составила 264 миллиона долларов США.



# Технике безопасности - повышенное внимание

В октябре прошлого года компания КПО провела общее собрание по технике безопасности с участием более 3000 сотрудников компании и подрядных организаций.

Собрание было организовано на 27 рабочих участках и проведено всеми ответственными руководителями на производственных объектах и в офисах КНГКМ, буровых площадках, складах, терминалах - в Большом Чагане и Атырау, новом участке строительства скважин, а также в офисах г. Аксае, Уральска и Астаны.

Главная цель собрания - напомнить об основных факторах риска в зимнее время и подготовиться к наступающему зимнему сезону.



На каждом рабочем объекте компании были размещены информационные материалы с описанием происшествий, имевших место в компании и связанных с зимними опасностями, которые привели или могли привести к серьезным травмам или человеческим потерям.

Высшее руководство компании озвучило сообщение по ТБ и призвало всех совместными усилиями стремиться к достижению зимы без травм и происшествий.

В сообщении были даны ключевые рекомендации по технике безопасности в зимнее время и подчеркнута необходимость сообщать об опасных факторах и останавливать опасное поведение. Также во время собрания были рассмотрены происшествия прошлого зимнего сезона.

КПО на регулярной основе проводит общие собрания по ТБ с целью привлечения внимания всех сотрудников к наиболее важным вопросам ТБ.

# К 80-летию Сухана Максutowича Камалова

21 декабря 2015 года исполнилось 80 лет Сухану Максutowичу Камалову – доктору геолого-минералогических наук, «Отличнику разведки недр», первооткрывателю крупных месторождений нефти и газа: Карачаганакского (1989 г.), Тепловско-Токаревского (1996 г.).

С.М. Камалов родился в ауле Асан-Кудук Казталовского района Уральской области. В 1959 году окончил Казахский государственный университет имени С.М. Кирова по специальности «Геология и разведка нефтяных и газовых месторождений». После окончания университета он был направлен в Актюбинскую нефтегазоразведочную экспедицию. Вся его дальнейшая трудовая деятельность неразрывно связана с поиском и разведкой нефтяных и газовых месторождений на территории Западного Казахстана, проектированием и планированием геологоразведочных работ на территории всей республики.

За годы своей жизни Сухан Максutowич прошел трудовой путь от должности коллектора, затем главного геолога, начальника Уральской нефтегазоразведочной экспедиции, генерального директора производственного объединения «Уральскнефтегазгеология» до первого заместителя председателя Госкомитета по геологии и охране недр Республики Казахстан.

В 1973 году без отрыва от производства защитил кандидатскую диссертацию, а в 1990 году стал доктором геолого-минералогических наук. В начале семидесятых молодой ученый Сухан Камалов в своей кандидатской диссертации обосновал перспективность поиска нефти в северной части Прикаспийской впадины. А спустя шесть лет спроектированная им знаменитая скважина №10 на Карачаганаке дала первый приток, определив дальнейшее развитие западно-казахстанского региона и всей страны в целом.

В 1991 году с участием С.М. Камалова, уполномоченного представителя от государственного органа РК – Госкомитета по геологии и охране недр, дан старт самостоятельным переговорам независимого Казахстана с зарубежными нефтяными компаниями с целью привлечения инвестиций. Положительную роль скорейшего привлечения в РК крупных международных нефтяных компаний сыграли деловые визиты первой казахстанской делегации во главе с С.М. Камаловым в компанию «Бритиш Газ» для обсуждения



вопросов взаимного сотрудничества и совместного участия в разведке и дальнейшем освоении ряда открытых нефтегазоконденсатных месторождений северного борта Западного Казахстана.

В 1992 году Сухан Максutowич Камалов возглавил государственное предприятие «Карачаганакгазпром». Главной задачей в те кризисные годы было сохранить коллектив, специалистов, оборудование. Но и эти трудности оказались ему вполне по силам. Стало очевидно, что



для продолжения освоения Карачаганака, повышения эффективности и рентабельности последующих этапов разработки необходимы крупные инвестиции с участием международных нефтяных компаний. Приход консорциума «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.» (КПО), состоявший при непосредственном участии Сухана Максutowича Камалова, доказал правильность данного решения, которое позволило Карачаганакскому проекту в ускоренном темпе внедрить новые технологии и выйти на новый уровень развития и достичь высоких производственных результатов.

Сегодня Карачаганакское нефтегазоконденсатное месторождение является одним из крупнейших в мире. Его площадь превышает 280 квадратных километров, а извлекаемые запасы составляют девять миллиардов баррелей жидких углеводородов и 48 триллионов кубических футов газа. Освоение углеводородных ресурсов Карачаганака играет значительную роль в устойчивом развитии региона и обеспечивает высокую экономическую отдачу для Республики Казахстан в целом. За последние годы в освоение Карачаганакского месторождения было инвестировано около 19,8 миллиардов долларов США, при этом сумма прямых выплат в бюджет РК составила 13 миллиардов долларов США. Карачаганак сегодня – это крупнейший налогоплательщик и работодатель в регионе, и в этом есть немалая заслуга его первооткрывателя С.М. Камалова.

В том, что областной центр так похорошел за последние годы, тоже есть вклад Почетного гражданина г. Уральска Сухана Максutowича Камалова. По проектам научно-исследовательского и проектного института, который до последнего времени возглавлял Сухан Максutowич, построен целый ряд объектов, которыми

уральцы вправе гордиться. Это Ледовый дворец спорта, Казахский драматический театр, школы, поликлиники и больницы. И еще об одном нельзя не упомянуть – Сухан Максutowич всегда жил заботами родного края. Избирался депутатом, несмотря на занятость, никогда не оставался в стороне от общественной работы. За годы более чем полувековой трудовой деятельности С.М. Камалов сформировался как крупный специалист и умелый организатор производства, является одним из видных ученых, он автор более 90 научных трудов. В 1995 году избран академиком Инженерной Академии РК, а 2004 году избран академиком Национальной Академии наук РК.

За свой самоотверженный труд Сухан Максutowич Камалов награжден многими правительственными наградами СССР: орденом «Октябрьской революции» и Знаком Почета. Он также был удостоен ведомственных наград: нагрудным значком «Отличник разведки недр», медалью Мингео СССР «За заслуги в разведке недр», дипломом и нагрудным знаком «Первооткрыватель месторождения». Трудовая деятельность Сухана Максutowича Камалова высоко отмечена государственными наградами Республики Казахстан. За значительный вклад в освоение нефтегазовых месторождений и развитие нефтяной промышленности Казахстана награжден: в 1999 году – орденом «Парасат», в 2002 году – юбилейной медалью «10 лет независимости Республики Казахстан», в 2007 году – орденом «Барыс» III степени. В 1996 году Решением межведомственной комиссии по Государственным вознаграждениям за открытие месторождений полезных ископаемых награжден дипломом и нагрудным знаком «Первооткрыватель месторождения Республики Казахстан».



# «День КПО» в Западно-Казахстанском аграрно-техническом университете

27 октября 2015 по установившейся традиции в Западно-Казахстанском аграрно-техническом университете имени Жангир хана (ЗКАТУ) был проведен «День КПО». В этот день со студентами и преподавателями университета встречались сотрудники КПО, представлявшие отдел трудовых ресурсов, а также других отделов компании КПО.

В своей вступительной речи, обращаясь к студентам, начальник отдела по организационным вопросам и оплате труда Ахмедьяров Галим рассказал о вкладе КПО в развитие экономики и социальной сферы региона, об устойчивом развитии компании, нашедшем отражение в ежегодном отчете.

Султанов Танат, старший инженер-технолог по добыче нефти и газа выступил с презентацией «Ключевые навыки для начала успеха». Во время своего выступления он подчеркнул, что в настоящее время, помимо теоретических и практических знаний, каждый специалист должен обладать определенным набором навыков и умений, которые будут всегда выделять его не только на рынке труда, но и в профессиональной деятельности. Все это, разумеется, приведет к тому, что любой выпускник будет работать лучше и успешнее, и как результат, карьера молодого специалиста значительно изменится в наилучшую сторону.

С большим интересом студенты выслушали презентацию о навыках управления временем. Тот, кто эффективно управляет своим временем, тот всегда умело и эффективно управляет своей жизнью. О многолетнем сотрудничестве КПО и университета рассказала в своей презентации ведущий специалист по работе с кадрами Игизова Шолпан. В заключение сотрудники компании КПО передали каждой кафедре Отчёт об устойчивом развитии на Карачаганак за 2014 год. Также был продемонстрирован документальный фильм о КПО

«Карачаганак: Взаимовыгодное партнерство».

Западно-Казахстанский аграрно-технический университет имени Жангир хана вносит большой вклад в подготовку молодых специалистов для нефтегазовой отрасли. Выпускники вуза показывают хорошие знания и навыки, стремление и усердие в познании новых технологий на современном уровне. Многие сотрудники КПО являются выпускниками этого университета. За период сотрудничества с университетом КПО выделило средства на реализацию различных проектов ЗКАТУ (приобретение научно-технического оборудования, стажировку студентов и преподавателей). За годы сотрудничества 61 студент получил грант КПО на оплату своего обучения. Преподаватели по специальностям химическая технология, нефтегазовое дело, безопасность жизнедеятельности, электроэнергетика проходят стажировку в отделе добычи и ТО, корпоративном отделе ТБ, химлаборатории.

В свою очередь, менеджеры отдела нефтяной инженерии, добычи и ТО, отдела ООС встречаются со студентами и выступают с лекциями в университете. КПО является участником различных форумов, круглых столов, юбилеев и других торжественных мероприятий в университете.

Без закрепления теоретических знаний на практике невозможно получение навыков по специальности. Практика в КПО позволяет ознакомиться с основными подходами в бизнесе на уровне мировых стандартов, укрепиться в правильности выбора своей профессии и подготовиться к реальной работе. Более 1200 студентов университета прошли практику в КПО за период 2000-2015 гг.

Во время вопросов и ответов студентам был дан анализ и информация о процедуре прохождения студенческой практики в КПО.



## Благодарность от футболистов

Футбольная команда «Карачаганак» направила благодарственное письмо на имя Анатолия Фёдоровича Неверова (на снимке), председателя Карачаганакского локального профсоюза работников КПО и подрядных компаний. В письме футболисты команды «Карачаганак» выразили А.Ф. Неверову свою благодарность за участие в создании команды из числа работников компании, а также за оказываемую им материальную помощь.

Следует отметить, что вот уже на протяжении многих лет Анатолий Федорович Неверов является лидером Карачаганакского локального профсоюза.



## Мы - энергия будущего

21-22 октября 2015 г. в г. Уральске прошла ежегодная научно-практическая конференция инновационных и прорывных проектов среди молодежи под названием «Мы – энергия будущего», приуроченная к предстоящей выставке ЭКСПО-2017.

Данное мероприятие было организовано молодежным общественным объединением «Темір - бүркіт» и Высшей технической школой г. Уральска при поддержке областного управления по вопросам молодежной политики.

В качестве председателя экспертной комиссии проектных и научных работ в нефтегазовой отрасли в конференции принял участие менеджер разрешений и лицензий недропользования компании КПО Жардем Кусанов. Кроме того,



в первый день работы конференции Ж. Кусанов огласил приветственную речь генерального директора КПО к участникам конференции, а также вручил памятную книгу «Карачаганак – вчера, сегодня, завтра» председателю МОО «Темір - бүркіт» Эльмире Келбетовой.

Конференция приобрела международный статус благодаря участию в ней студентов из Самарского университета. Участники конференции – 50 молодых ученых из разных городов Казахстана и г. Самары – представили на суд жюри свои инновационные проекты, а также обсудили актуальные проблемы развития науки. После окончания конференции г-жа Келбетова вручила Жардему Кусанову благодарственное письмо на имя генерального директора КПО Ренато Мароли, в котором выразила благодарность сотруднику КПО за его участие в данной конференции.

Кроме того, в письме говорится следующее: «Я уверена, что данное мероприятие послужит толчком для повышения активности молодых людей и изобретателей в разных областях науки нашей страны. А участие такого предприятия-гиганта как КПО подняло уровень нашей конференции».





## Құрметті әріптестер!

Жаңа 2016 жылдың табалдырығын аттамас бұрын сіздің өткен жыл бойы аянбастық танытып, өз істеріңізге беріліп еңбек еткендеріңіз үшін алғыс білдіргім келеді.

КПО компаниясы үшін 2015 жыл айтарлықтай күрделі, сонымен қатар жемісті жыл болды. Біз көптеген жетістіктерге қол жеткіздік, кейбір жеңістеріміз ең үздік мадақтауға тұрарлық.

Алдағы уақытта бізді орындалатын жаңа міндеттер мен жүзеге асырылатын жаңа жоспарлар күтуде.

Қарашығанақ - әлемдік деңгейдегі өндіріс және Қазақстанның мұнай және газ саласының үздігі болып қала бермек. КПО-ның өндірістік қоры сіздердің кәсіпқойлықтарыңыздың, бірлескен жұмыстарыңыздың және жаңа белестерге жету жолындағы ынталарыңыздың арқасында әлдеқайда мықты болып келеді. Біздің қызметкерлер жаңа 2016 жылда кез келген ұзақ мерзімді міндеттерді орындау және жаңа табыстарға қол жеткізу үшін қажетті біліктілік пен дағдыларды иемденген.

Сіздерге және отбасыларыңызға шын жүрегімнен зор денсаулық пен өркендеуді тілеймін!

Жаңа 2016 жыл құтты болсын!

Ренато Мароли,  
Бас директор

Жаңа Жыл

сәттілік,

бақыт

желсін!

## Астана қаласында машинажасаушылардың

### III Форумы өтті

2015 жылғы қазанның 1-2 күндері Астана қаласында «Hilton Garden Inn» қонақ үйінде «Қазақстанның машинажасаушыларының III Форумы» өтті. Форумның жұмысына әлемнің 20 елінен 700-ден астам делегат қатысты. Форумның тақырыбы: «Жаңа экономикалық жағдайда машина жасауды дамыту перспективалары мен проблемалары». Форумды «Қазақстанның машина жасау одағы», Инвестициялар және даму министрлігі, Кәсіпкерлердің «Атамекен» ұлттық палатасы ұйымдастырған.

КПО компаниясының атынан бұл форумға жобаның даму департаментінің директоры Джон Оливер қатысып, Қарашығанақ жобасын кеңейту жөнінде баяндама жасады. Аудитория алдында сөз сөйлеген Джон Оливер былай деді: «КПО компаниясы дамудың Қазақстан-2050 бағдарламасын толығымен қолдайды, сонымен бірге машинажасау индустриясын дамыту бағдарламасын да қолдайды. Сондай-ақ Қарашығанақ кен орнын дамыту жобасы жергілікті мұнайгаз секторында құндылықтарды қамтамасыз ету бойынша, сондай-ақ жұмыс орындарын ашу, пайда табу, кәсіпкерлік пен индустриализацияны кеңейту бойынша ҚР бастамаларына сәйкестендіріледі деп жоспарлануда».

Джон Оливердің баяндамасы аудиторияда үлкен қызығушылық туғызды. Ол өз баяндамасын аяқтаған соң, техникалық құрал-жабдықтар мен сервистік қызмет



бойынша әлеуетті тауар жеткізушілердің көптеген сұрақтарына жауап берді.

Форумның пленарлық отырысында Мемлекет басшысының атынан ҚР Премьер-Министрінің бірінші орынбасары Бақытжан Сағынтаев құттықтау сөз сөйлегенін атап өткен жөн.

«Қазақстан машинажасаушыларының III Форумы кәсіпкерлік пен ғылым арасындағы тиімді диалогтік алаң болды. Біздің республикамыз құны жоғары өндіріс өнімдері бар тұрақты және теңгерімді экономика құруға бағыт ұстап отыр. Біз ЕАЭС, ВТО-ға кірдік, әлемдік нарыққа қол жеткіздік. Қазақстанның машинажасау кешені экономикадағы өзгерістердің локомотиві болуы керек», - деді Сағынтаев мырза.

## Қысқы уақытта техника қауіпсіздігін сақтау жөнінде жалпы жиналыс өткізілді

Өткен жылдың қазан айында КПО компаниясы 3000-нан астам компания қызметкерлері мен мердігерлік ұйымдардың қатысуымен қысқы уақытта техника қауіпсіздігін сақтау жөнінде жалпы жиналыс өткізді. Жиналыс 27 жұмыс учаскесінде және барлық өндірістік нысандарда, ҚМГКК кеңселерінде, бұрғылау алаңдарында, қоймаларда, терминалдарда: Үлкен Шаған мен Атырауда, бұрғылау құрылысының жаңа учаскелерінде, сол сияқты Ақсай, Орал және Астана қалаларындағы кеңселерде барлық жауапты басшылармен өткізілді.

Жиналыстың негізгі мақсаты – қысқы уақытта орын алу мүмкін оқыс оқиғалардың негізгі факторларын естеріне салу және алда келе жатқан қысқы

мерзімге дайындалу.

Компанияның әрбір нысанында компанияда бұдан бұрын қыс кезінде орын алған, соның кесірінен ауыр жарақат алған, не адам қайтыс болған, немесе сондай қауіп төнген жағдайлар суреттелген ақпараттық материалдар ілінді.

Компанияның жоғары басшылығы ҚТ туралы хабарламаны оқып беріп, барлығын күш біріктіріп, осы қысқы оқыс оқиғасыз, жарақатсыз өткізуге шақырды.

Хабарламада қысқы уақыттағы қауіпсіздік техникасы бойынша басты ұсыныстар берілген және қауіпті факторлар туралы хабарлау, қауіпті іс-әрекетті тоқтату қажеттігі атап көрсетілген. Сол сияқты жиналыста өткен қыстағы оқыс оқиғалар мен жарақат алулар талқыланды.

КПО ҚТ бойынша жалпы жиналыстарды қызметкерлердің ҚТ-ның маңызды мәселелеріне назар аударту үшін тұрақты түрде өткізіп тұрады.



# КПО іскерлік қарым-қатынас туралы меморандумға қол қойды



«Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.» (КПО) компаниясының бас директоры Ренато Мароли Астана қаласында қыркүйек айының 29-ында өткен VII KAZENERGY Жастар форумында Энергетика министрлігі, KAZENERGY Ассоциациясы, «PSA» ЖШС мен «Норт Каспиан Оперейтинг Компани Н.В.» (НКОК) арасындағы қазақстандық мамандардың кәсіби біліктілігін арттыруға бағытталған іскерлік қарым-қатынас туралы меморандумға қол қойды.

Бұл шаралар X KAZENERGY Евразиялық форумының шеңберінде дәстүрлі түрде өткізіліп келеді.

Осы жолғы Жастар форумының жұмысында жастардың энергетика саласының дамуындағы және Қазақстанның ірі мұнайгаз және энергетикалық жобаларында жаңа инновациялық идеяларды енгізудегі роліне баса назар аударылды.

Қол қою рәсіміне ҚР Энергетика бірінші вице-министрі Ұзақбай Қарабалин, ҚР Үкіметінің мүшелері, KAZENERGY Ассоциациясының, КПО, НКОК, «PSA» ЖШС Өкілетті органының басшылары және басқалар қатысты.

Бұл іскерлік қарым-қатынас қазақстандықтардың біліктілігін көтеруге және мұнайгаз саласындағы сұранысқа ие мамандықтар бойынша дайындықтарына ықпал етеді деп күтілуде.

КПО аймақтағы ірі жұмыс беруші ретінде бірнеше мың жергілікті мамандарды ұзақ мерзімге жұмыспен қамтамасыз етеді және бәсекеге қабілетті айлық жалақы төлейді. Бүгінгі таңда КПО-да 3948 қазақстандық қызметкер жұмыс жасайды. 2015 жылдың алғашқы жарты жылдығының қорытындысы бойынша жергілікті кадрлардың пайыздық қарым-қатынасы инженерлік-техникалық қызметкерлердің жалпы санының 96%-ына және барлық басқарушы персоналдың 78%-ына жетіп отыр.



# Ресей мен Қазақстан кәсіпорындарының өкілдерінің Қарашығанаққа келуі

2015 жылдың 7 желтоқсанында делегация құрамында «Газпром» ААҚ мен БҚО машинажасаушы компаниялары консорциумы бар мұнайгаз саласының Ресей мен қазақстандық кәсіпорындарының өкілдері Қарашығанақ кен орнында болып, КПО басшыларымен, БҚО әкімдігімен және «PSA» ЖШС-нің Өкілетті органының өкілдерімен жұмыс кездесуін өткізді.

Бұл кездесуде КПО-ның өндірістік қызметіне шолу жасалды. Бұдан басқа тараптар Қарашығанақ жобасын болашақта жүзеге асыру барысында бірлесіп жұмыс жасаудың әлеуеттік мүмкіндігін талқылады. Қонақтар сонымен бірге КПО-ның өндірістік табыстарымен танысты және компанияның бірқатар өндірістік нысандарына барды.

КПО-ның бас директорының орынбасары Марат Каримов атап өткендей, қазіргі таңда КПО-ның әріптестері Қарашығанақ кен орнын игеру бойынша 20 миллиард АҚШ долларынан астам инвестиция құйып отыр. Бүгінгі күні



КПО-ның мәліметтер базасында 3600-ден астам қазақстандық кәсіпорын тіркелген. 1997 жылы ӨБТК-ге қол қойылған уақыттан бастап, қазақстандық компаниялар тауар жеткізу мен жұмыс жасау және қызмет көрсету бойынша жалпы сомасы 5,3 миллиард АҚШ долларынан астам қаржыға тауар жеткізген.

«КПО жергілікті тауар жеткізушілер мен қызмет көрсетушілердің дамуына белсенді ықпал етеді, шетелдік және жергілікті тауар өндірушілердің бірлесе жұмыс жасауына ықпал ететін тұтас бірқатар жобаларды жүзеге асыруда, сөйтіп олардың өзара ықпалдасу мүмкіндігін және Қазақстан Республикасының индустриалды секторына озық технологиялар әкелуді қамтамасыз етеді», - деді Марат Каримов.

Сапар соңында қонақтар КПО-ның Қарашығанақ кен орнын игерудегі жетістіктеріне қанағаттанғандарын білдірді және компанияның барлық қызметкерлеріне алдағы жұмыстарына табыс тіледі.

2015 жылдың 9 желтоқсанында КПО компаниясы Қарағанды облысының әкімдігімен бірге Қарағанды облысының аумағындағы кәсіпорындар үшін форум өткізді. Шараның негізгі міндеті КПО-ның жергілікті қамтуды дамыту бойынша стратегиясымен, алдағы жобалар мен сатып алу жоспарларымен, соның ішінде тауар жеткізушілерге, жұмыс пен қызмет ұсынушыларға КПО-ның стандарттарына сәйкесті талаптарымен форумға қатысушыларды таныстыру болды. Форумның жұмысына аумақтық машинажасау кәсіпорындарының өкілдері қатысты.

Форумның барысында КПО делегациясы Қарағанды облысының әкімімен кездесті, бұл кездесуде екі жақ та КПО мен Қарағанды облысының өндірушілері арасында іскерлік қарым-қатынастың орнығуының қаншалықты маңызды екенін атап өтті.

Шараға қатысушылар алдында сөз алған КПО-ның бас директоры Ренато Мароли былай деді: «КПО мен мердігерлік компаниялар Қазақстан

# КПО Қарағанды облысының кәсіпорындары үшін форум өткізді

Республикасы Үкіметінің өндірістік және сервистік кластер құруға, біріккен кәсіпорындар құруға қатысты, сол сияқты Қарашығанақ кен орнын игеруге байланысты өз өндірістік күш-қуатын құру жоспарына үлкен жауапкершілікпен қарайды және толықтай қолдайды».

«Біздің іскер әріптестер тізілімінің үлкеюін біз қуана қабылдаймыз және өзара тиімді жаңа қарым-қатынас орнайтынына сенеміз», - деді ол.





## «Ақтау декларациясы:

## синергия және локализация» форумы өтті

Мұнайгаз және энергетикалық ұйымдарының «KAZENERGY» кешені қазақстандық ассоциациясы, «КазМұнайГаз» ҰК» АҚ, сол сияқты Қазақстандағы үш ең ірі мұнайгаз кен орны операторлары - «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.» (КПО), «Норт Каспиан Оперейтинг Компани Н.В.» (НКОК) және «Тенгизшевройл» (ТШО) ЖШС өткен жылдың қазан айында Алматы қаласында «Ақтау декларациясы: синергия және локализация» атты тауар жеткізушілердің біріккен форумын өткізді.

Аталған іскерлік қарым-қатынастың табысты аспектісінің бірі «ҚР-дағы жергілікті қамтуды дамытудың концептуальды жобасын қолдауда» көрсетілген 2012 жылдың қыркүйегіндегі «Бірлескен іс-әрекет жөніндегі Ақтау декларациясы» (ары қарай – Декларация) принциптерінің енгізілуі мен жүзеге асырылуы болып табылады.

КПО-ның бас директорының орынбасары Марат

Каримов атап өткендей, КПО компаниясы Қазақстан Үкіметінің жергілікті қамтуды дамыту бойынша бастамаларын тұтастай қолдайды және осы мақсатқа жету үшін республиканың өкілетті органдарымен тығыз қарым-қатынаста жұмыс жасайды.

«Тұрақты даму мен озық іс-тәжірибелерді тарату арқылы жергілікті әлеуетті көтеру біздің қызметіміздің негізгі бағыты болып табылады. Аталған форум КПО жобаларында қазақстандық қамтуды арттыру мүмкіндіктерін талқылауға арналған алаң болып табылады, сонымен бірге барлық қатысты жақтардың мәселелерін талқылауға мүмкіндік береді», - деді Марат Каримов.

«Ақтау декларациясының жүзеге асуының арқасында ТШО және басқа да компаниялар жергілікті қамтуды дамыту үшін тығыз қарым-қатынаста табысты жұмыс жасауда», - деп атап көрсетті ТШО-ның бас директоры Тим Миллер.

Декларация Қазақстан Республикасының ірі мұнайгаз операторларының жергілікті қамтуға байланысты қызметінің келесі басым бағыттарын дамытуға байланысты жоспарларын көрсетеді: машинақұрылыс саласы мен қызмет көрсету саласының дамуы, кадрлық әлеуеттілікті дамыту мен ғылыми-зерттеу және тәжірибелік-конструкторлық жұмыстар (НИОКР), алдын ала кәсіби бағалау үдерісінің унификациясы мен тендерлік жұмыстар үдерісінің унификациясы, сол сияқты қазақстандық өндірістің біртұтас мәліметтер базасын жасау. Декларация жоспарына жетекшілік ету мен бақылауды ҚР Энергетика Министрлігі жүргізеді.

НКОК басқарушы директорының орынбасары Жақып Марабаев Ақтау декларациясының ережесі Жергілікті қамтуды дамытудың 2015-2017 жылдарға арналып жасалған Орта және қысқа мерзімдегі жоспарының негізін құраушы болғанын ерекше атап өтті.

«НКОК жергілікті қамтуды ары қарай дамыту үшін және бұл жұмысты Ақтау декларациясы ережесі негізінде жетілдіру үшін елеулі әлеует бар екенін көріп отыр», - деді Жақып Марабаев.

Форумның негізгі мақсаты – декларацияның орындалу мәртебесімен таныстыру, сол сияқты тауар өндіру мен қызмет көрсетудің отандық нарығының дамуына ықпал ету мен мұнайгаз секторы үшін талап етілетін, басымдылық берілетін тауарлар тобын локализациялау.

Форумның жұмысына 50-ден астам қазақстандық машинақұрылысы және инженерлік кәсіпорындар, 30-дан астам шетелдік өндірушілер, сол сияқты ҚР Энергетика Министрлігінің өкілдері, ҚР даму және инвестициялар Министрлігі өкілдері қатысты.

Форумды ұйымдастырушылар Қарашығанак, Солтүстік-Каспий және Теңіз кен орындары жобасына шолу ұсынды және қатысушыларды тауарлардың басым категориялары бойынша қысқа мерзімді, орта және қысқа мерзімді перспективалы қажеттіліктерімен таныстырды. Тауар жеткізушілер операторлардың стандарттар мен жабдықтардың ерекшеліктері бойынша техникалық талаптарымен танысты.

«КазМұнайГаз» ҰК» АҚ жетекшісі, бизнесті қолдау бойынша директор Серік Кеулимжаевтың айтуы бойынша, бұл шара – жаңа инвестициялық мүмкіндіктерді, өндірісті құру мәселелерін, бизнесті кеңейтуді талқылау үшін, нарықтың барлық өкілдерімен, яғни мемлекет жағынан да, ірі және орта бизнес өкілдері жағынан да байланыс орнату үшін тиімді алаң болды.

Шараны ұйымдастырушылар аталған форум шетелдік инвестициямен қатар, ішкі капитал құюшыларды тартуға, жаңа технологияны алуға стимул болады, сонымен қатар Қазақстан Республикасының мұнайгаз өндірісіндегі қазақстандық қамтуды дамытуға серпін береді деп сенеді.



## Мерейтойлық медаль – үздік нәтиже үшін марапат

Авариялық жағдайда әрекет ету тобының басшылары, КПО компаниясының қызметкерлері Сержио Моттэ мен Александр Охрименко Қазақстан Республикасының Ішкі Істер бөлімінің Министрі Қ.Қасымовтың 2015 жылдың 9 қазандағы Әкімімен өз міндеттерін адал атқарғандары және жоғары көрсеткіштерге жеткендері үшін «Қазақстан Республикасының ІІМ ТЖ Комитетінің құрылғанына 20 жыл» мерейтойлық медалімен марапатталды.

2015 жылдың 15 қарашасында Қасымов мырзаның тапсырмасын орындау үшін авариялық жағдайда әрекет ету комиссиясының отырысы басталар алдында Қарашығанақ қайта өңдеу кешенінің (КПК) әкімшілік ғимаратында медалді салтанатты түрде табыс ету рәсімі өтті.

Өз кезегінде Сержио Моттэ жоғары марапатты қабылдай отырып, былай деді: “Қазақстанның мемлекеттік наградасын алу біз екеуіміз үшін де үлкен абырой! Бұл марапат біздің Қазақстан Республикасы Төтенше жағдайлар жөніндегі Комитетпен табысты әріптестік қарым-қатынасымыздың нәтижесі екенін атап өткім келеді. Бұл марапат авариялық жағдайда әрекет ету жөніндегі біздің команданың әрбір қызметкерінің ауыр да адал еңбегінің нәтижесі екеніне мен сенімдімін. Сонымен бірге мен бұл марапат КПО-ның төтенше жағдайлардың алдын алуға қосқан үлесінің ескерілуі деп санаймын”.

КПО компанияның әрбір қызметкері қауіпсіздік техникасын сақтауға жауапты болатын өндіріс мәдениеті саясатын белсенді жүргізіп келеді.

КПО-ның авариялық-құтқару қызметі БҚО “Өрт сөндіруші” АҚ филиалының құтқарушыларымен бірге Қарашығанақ мұнайгаз конденсатты кен орнында авариялық жағдайларды болдырмауға барларын салуда және бұл бағыттағы жұмыстарға орасан зор үлес қосып келе жатқанын атап өту өте маңызды.



“Новости Карачаганака” газетінің ұжымы да Сержио мен Александрды жоғары марапаттарымен құттықтайды және барлық игілікті тілейді, ал ең бастысы, олардың қиын да абыройлы еңбектеріне сәттілік тілейді.



## Жергілікті қамтудың әлемдік кеңесінің саммиті Лондонда өтті

2015 жылдың 13-15 қазан күндерінде Лондон қаласында Азия, Африка, Латын Америкасы, Еуропа мен АҚШ елдерінің өкілдерінің қатысуымен Жергілікті қамтудың әлемдік кеңесінің саммиті (GLCC) жергілікті қамтуды дамытуда тәжірибе алмасу мақсатында өткізілді.

Бұл форумға Қазақстанның атынан КПО-ның бас директорының орынбасары Марат Каримов қатысты. Оның Қарашығанақ кен орнына арналған және республиканың бастамалары бойынша таныстырылымы саммиттің қатысушылары арасында үлкен қызығушылық туғызды, көптеген сұрақтар қойылды, қызу талқылау жасалды. Саммит қатысушыларын, әсіресе, КПО компаниясындағы жергілікті қамтудың дамуы қызықтырды.

Осынау мәртебелі аудиторияның алдын сөз алған Марат Каримов Қарашығанақ кен орны жөнінде толықтай ақпарат берді, сонымен бірге Қазақстанның оң инвестициялық климаты жайлы баса айтты. Ол КПО компаниясының Қазақстан Республикасының мемлекеттік мекемелерімен жемісті әріптестік қарым-қатынасы туралы толықтай әңгімелеп берді.

Бұдан басқа, Марат Каримов КПО компаниясы және оның Қарашығанақ жобасы бойынша әріптес компаниялары да республика үкіметінің Ақтау декларациясында белгіленген өндірісті және сервистік кластерлерді дамыту жөніндегі бастамаларын, сонымен

бірге Қарашығанақты ары қарай дамыту жобаларының шеңберінде қажетті бастамаларды тұтастай қолдайтынын атап өтті.

Жыл сайынғы саммитті Жергілікті қамтудың әлемдік кеңесі өткізеді. Бұл ұйым әртүрлі елдер мен ірі өндірістік компаниялардың өкілдерін біріктіреді. Кеңестің міндетіне бүкіл әлем бойынша өзара қарым-қатынас пен коммуникацияны ұлғайту кіреді, соның ішінде мұнай, газ және аралас салаларда жергілікті қамтуға ерекше көңіл бөлінеді. Жетекші мемлекеттік қайраткерлер, жергілікті қамту жөніндегі эксперттер мен өндірістік көшбасшылар озық әдістері мен тәжірибелерімен алмасады, сол сияқты бір-бірін жаңа немесе бұрыннан бар жергілікті қамтудың тәсілдері туралы хабардар етеді. Әріптестік қарым-қатынастың жақсаруы мен әлем бойынша билік орындары мен өндірістер арасында ақпараттар алмасудың жақсаруы, мұнай мен газға байланысты өндіріс салаларында жергілікті қамтудың концентрациясы – осы істердің жемісі болып табылады.

Жергілікті қамтудың әлемдік кеңесі (GLCC) бүкіл дүние жүзі бойынша жергілікті қамтудың озық әдістеріне сараптама жасаумен және жобаларды жүзеге асырумен айналысатын, мемлекеттік және өндірістік көшбасшыларды біріктіретін тәуелсіз ұйым.



## КПО Ақсай мен Орал жолдарын жөндеуді аяқтады

«Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.» (КПО) компаниясы жаңа жылдың алдында КПО-ның әлеуметтік бағдарламалары шеңберінде жүзеге асырылып жатқан Ақсай қаласының Конечная мен Октябрь көшелерінің жолдарын жөндеу мен жайландыруды және де сол сияқты Орал қаласындағы Сырым Датов көшесіндегі жол жөндеу жұмыстарын ойдағыдай аяқтағанын мәлімдеді.

Бұл жобалар бойынша мердігер ретінде "Алматыинжстрой" АҚ және "Ақсайбизнесстрой" ЖШС қатысты. Жоба шеңберінде жол жабыны толық жөндеуден өтті және басқа да құрылыс жұмыстары жасалынды. Қайта жасалған жол жабыны мен тротуарлардың жалпы ұзындығы 11,164 шақырымды құрайды.

Бүгінгі таңда Қарашығанақ Батыс Қазақстан облысы-

ның (БҚО) әлеуметтік, экономикалық және мәдени дамуында маңызды роль атқарады.

КПО халықаралық консорциумының қатысуымен соңғы он бес жыл ішінде Батыс Қазақстан аумағында көптеген жаңа мектептер мен мектепке дейінгі балалар ұйымдары, ауруханалар, әлеуметтік-тұрмыстық нысандар тұрғызылды, жүздеген шақырым жолдар салынды.

Жобалардың тізімі мен басымдылығын БҚО әкімшілігі анықтайды. Сонымен бірге барлық жобалар тек қана қазақстандық мердігерлердің қатысуымен жүзеге асырылады. КПО-ның ӨБТК іске қосылғаннан бергі уақыт ішінде БҚО әлеуметтік инфрақұрылымының дамуына салған инвестициясының жалпы сомасы 264 миллион АҚШ долларын құрайды.



## Футболшылардың алғысы

«Карачаганак» футбол командасы (суретте) Қарашығанақ локальды КПО және мердігерлік компаниялардың қызметкерлері кәсіподағының төрағасы Анатолий Федорович Неверовтың атына алғыс хат жолдады. «Карачаганак» футбол командасының футболшылары жолдаған хатында А.Ф. Неверовке компания қызметкерлерінен команда құру ісіне атсалысқаны үшін және материалдық көмек көрсеткені үшін алғыстарын білдірген.

Анатолий Федорович Неверовтың көп жылдан бері Қарашығанақ локальды кәсіподағының басшысы болып келе жатқанын атап өткен жөн.



## КПО және КИОС мердігерлік ұйымы Қарттар мен мүгедектер үйіне қайырымдылық көрсетті

Өткен жылдың қыркүйек айында «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В» (КПО) компаниясының ұңғымалық операциялар бөлімінің ұңғымалардың бүтіндігін қамтамасыз ету жөніндегі сектор «КИОС» мердігерлік ұйымымен бірге «Алтын каска» марапатына лайық деп танылған болатын.

«Алтын каска» марапаты «Би Джи Групп» компаниясының ЕҚ, ҚТ және ҚОҚ бойынша ынталандыру бағдарламасының бір бөлігі болып табылады және ол компанияның барлық бөлімдеріне қатысты.

Марапат Қарашығанақ кен орны аумағында ұңғымалардың тұтастығын басқару жүйесін енгізу мен барлық ұңғымалар қорын қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз еткені үшін берілді. Ұңғымалардың тұтастығын қамтамасыз ету секторы Қарашығанақ кен орны аумағында 400-ден астам ұңғымаларды басқаруға жауап беретінін атап өткен жөн, ал ұңғымаларды қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету географиялық жағынан қатал және күрделі жағдайда үлкен қиындықтар туғызады. Жеңімпаздар ұңғымаларды пайдалану қауіпсіздігін жақсартуға бағытталған әдістемелік және рәсімдемелік, диагностика, тест және мониторинг жасау сияқты бірқатар құжаттар жасады.

Байқаудың ынталандыру сыйлығы – 1000 доллар көлеміндегі АҚШ ақшасы. Бұл сыйлықты ұңғымалық операциялар бөлімінің қызметкерлері мен «КИОС» мердігерлік ұйымы Жалпы түрдегі Бөрлі аудандық қарттар мен мүгедектердің дәрігерлік-әлеуметтік мекемесіне беруге ұйғарды.

1 қазан – Дүниежүзілік қарттар күні КПО компаниясы

мен «КИОС» мердігерлік ұйымының өкілдері Бөрлі селосындағы қарттар мен мүгедектер үйіне барып, ақшалай сыйды салтанатты түрде табыс етті

КПО-ның өндіріс бойынша директоры Эндрю Уайпер қарттар үйінің тұрғындарын Халықаралық қарттар күнімен құттықтады. Оларға денсаулық, өмірге құштарлық, ұзақ өмір және жан жылылығын тіледі. Ол сонымен бірге «Алтын каска» жеңімпаздарын да құттықтап, Қарашығанақ кен орнында еңбекті қорғау мен өндірістік қауіпсіздік саласында қолданыстағы барлық нормалар мен стандарттарды сақтау қауіпсіз жұмыс үшін жағдай туғызудың маңызды шарттары.

Өз кезегінде Жалпы түрдегі Бөрлі аудандық қарттар мен мүгедектердің дәрігерлік-әлеуметтік мекемесінің директоры Зинур Хасанов КПО-ның ұңғымалық операциялар бөлімінің қызметкерлері мен «КИОС» мердігерлік ұйымының жұмысына көрсеткен материалдық көмектері үшін алғыс айтты.

КПО компаниясы мен мердігерлік ұйымдардың қызметкерлері еңбекті қорғау мен өндірістік қауіпсіздік саласындағы жетістіктерін мақтан етеді. Ұжым ЕҚ, ҚТ және ҚОҚ саласында менеджмент жүйесінің тиімділігін үнемі арттырып отыруға ұмтылады, сөйтіп өндірісте бақытсыз жағдайларды болдырмауға және өз қызметкерлерінің денсаулығына қандай да бір зиян келтірмеуге тырысады.

Компания басшылығы еңбек жағдайларындағы қауіпсіздікті қамтамасыз ету мен құрал-жабдықтардың тұтастығын қамтамасыз етуде күн сайын КПО-ның рәсімдері мен ережелерін енгізіп отырған қызметкерлерге үлкен алғыс білдіреді.



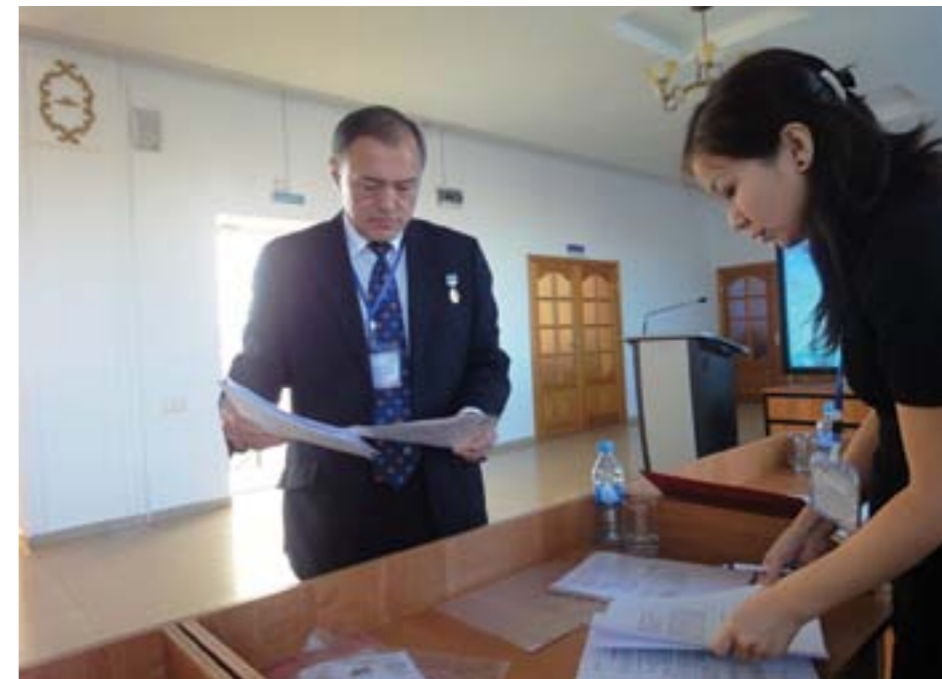
## Біз - болашақтың қуатымыз

2015 жылдың 21-25 қазан күндері Орал қаласында алда келе жатқан ЭКСПО-2017-ге арналған жыл сайынғы ғылыми-практикалық конференция жастар арасындағы инновациялық және ерекше жобалар бойынша «Біз болашақтың қуатымыз» деген атпен өтті.

Аталған шара «Темір – бүркіт» жастар қоғамдық бірлестігі мен Орал қаласындағы жоғары техника мектебінің ұйымдастыруымен, жастар саясаты жөніндегі облыстық басқарманың қолдауымен ұйымдастырылған.

Конференцияға мұнайгаз саласындағы жобалау және ғылыми жұмыстарға эксперттік комиссия төрағасы ретінде КПО компаниясының рұқсат беру және кенді пайдалану жөніндегі менеджері Жәрдем Қусанов қатысты. Сонымен бірге конференцияның алғашқы күні Жәрдем Қусанов КПО-ның бас директорының конференция қатысушыларына арнаған құттықтау сөзін оқып берді, сол сияқты «Қарашығанақ – кеше, бүгін, ертең» атты естелік кітапты «Темір – бүркіт» ЖҚБ төрайымы Эльмира Келбетоваға тапсырды.

Конференция Самара университетінің студенттерінің қатысуымен



халықаралық мәртебеге ие болды. Конференцияға қатысушы Қазақстанның әртүрлі қалаларынан және Самара қаласынан келген 50 жас ғалым төрешілер алқасына өздерінің инновациялық жобаларын ұсынды, сол сияқты ғылым дамуының күн тәртібіндегі проблемаларын талқылады. Конференция соңында Келбетова ханым Жәрдем Қусановқа КПО-ның бас директоры Ренато Маролидің атына компания қызметкерінің аталған конференцияға қатысқаны үшін ризашылық білдірген алғыс хат тапсырды.

Хатта былай деп жазылған: «Мен осы шараның жастар белсенділігін және біздің еліміздің әртүрлі ғылыми саладағы өнертапқыштар белсенділігін арттыруда қозғаушы күш болатынына сенімдімін. Ал КПО сияқты үлкен кәсіпорынның қатысуы – біздің конференцияның деңгейін көтеріп жіберді».

## Футболдан қайырымдылық ойын өткізілді



КПО Заң директоры және орнықты дамыту және тұрғындармен жұмыс жөніндегі бөлім 2015 жылғы 7 және 10 қазан аралығында өткен қайырымдылық футбол ойыны аясында ерікті қаражат бөлген барлық қызметкерлерге алғысымызды білдіреміз.

Осы шара шеңберінде 450 000 (төрт жүз елу мың) теңге қаражат жиналды. Жиналған ақша әр балаға 50 000 (елу мың) теңге есебінен әлеуметтік әлсіз отбасылардан шыққан 9 балаға қысқы киім, аяқ киім және азық-түлік алуға «Жас Дарын» қоғамдық қордың қатысуымен Жарсуат, Березов және Успен селолық округтер әкімдері мен мектеп директорларына табысталды.

Осы шараны қолдауға бағытталған қайырымдылық футбол ойынына қатысқан КПО жоғарғы басшылығы мен қызметкерлеріне шексіз алғысымызды білдіреміз, және мұндай қайырымдылық шараларды өткізу КПО-да дәстүрге айналатынына сенеміз.

## KPO signs memorandum of cooperation

Karachaganak Petroleum Operating B.V. (KPO) has signed a Memorandum of Cooperation between the Ministry of Energy, KAZENERGY Association, PSA, LLP and North



Caspian Operating Company N.V. (NCOC) which is aimed at improving professional skills of Kazakhstani specialists. The signing ceremony took place during the VII Youth Forum on 29 September in Astana.

The ceremony was attended by Uzakbai Karabalin, the First Vice-Minister of Energy of the Republic of Kazakhstan, the RoK Government representatives, senior management of KAZENERGY Association, KPO, NCOC, PSA, LLP Authority, and others.

It is expected that this cooperation will promote professional development and training of the citizens of the Republic of Kazakhstan on required specialties in oil and gas industry. As the largest employer, KPO provides a major contribution in terms of long-term local jobs with competitive salaries. KPO currently employs 3,948 local specialists. According to the half year results, the local personnel of KPO made up 96 per cent of total engineering and professional positions and 78 per cent of all managerial positions.

## Joint forum held in Almaty



On 6 October, 2015, Kazakhstan Association of Oil, Gas and Energy Complex "KAZENERGY", JSC "NC KazMunay-Gas", together with three major operators of oil and gas fields in Kazakhstan - KPO, NCOC) and TCO – held a joint forum of vendors "Aktau declaration: Synergy and Localization" in Almaty.

One of the successful aspects of such cooperation is "willingness to support the RoK local content development concept" through execution and implementation of the Aktau Declaration on Joint Actions (hereinafter referred to as the "Declaration") in September 2012.

According to the Vice General Director of KPO, Marat Karimov, KPO fully supports the RoK government local content initiatives and works in close co-operation with the RoK Authorities to achieve this goal.

"Local suppliers' capacity building through sustainable development and skills transfer are central to the way we work.

This forum allows discussing opportunities for local content increase at KPO as well as debating the issues of all parties involved,"- said Marat Karimov.

"Thanks to implementation of Aktau Declaration TCO and other companies successfully cooperate to increase local content," - said TCO General Director Tim Miller.

The main objective of the forum was to familiarize the industry on the status of the Declaration implementation and to facilitate the development of local market of goods and services and localization of priority commodity areas required for the oil and gas sector.

The forum was attended by more than 50 Kazakhstani machine building and engineering enterprises, and by about 30 foreign manufacturers, as well as by the representatives of the Ministry of Energy of the Republic of Kazakhstan, and the Ministry of Investments and Development of the Republic of Kazakhstan.

## III Forum of Kazakhstan Mechanical Engineers held in Astana



On 1-2 October 2015 «III Forum of Kazakhstan Mechanical Engineers» was held at the «Hilton Garden Inn» hotel in Astana. The two-day forum was attended by over 700 delegates from 20 countries of the world. The participants of the forum gathered together to discuss a range of subjects related to this industry and mainly focusing on «opportunities and perspectives of development of mechanical engineering under the new economic situation».

The forum was organized by the Union of Machine-Builders of Kazakhstan, the Ministry for Investment and Development, and the National Chamber of Entrepreneurs "Atameken".

KPO in this forum was represented by the Project Development Director John Oliver, who made a report on «Karachaganak Expansion Project».

Speaking to the audience, John Oliver said: «KPO fully supports RoK programmes such as the Kazakhstan-2050 development programme and the Machinery & Equipment Industries development programme. The Karachaganak Expansion Project is planned to be aligned with RoK initiatives to create local value in the oil and gas sector in terms of job creation, income generation, business expansion and industrialisation».

John's presentation was listened to with great interest and was very well received by the audience. Furthermore, after the end of his report, John Oliver responded to numerous questions from the potential suppliers of technical equipment and services.

## Anniversary medal is recognition for excellent performance

Karachaganak Petroleum Operating B.V. (KPO) is pleased to announce that by the order of K. Kassymov, Minister of Internal Affairs of the Republic of Kazakhstan, dated from 9 October, 2015, Sergio Motter and Alexander Okhrimenko, KPO Emergency Response Team Leaders have been awarded the Anniversary medals "20-years of Emergency Situations Committee of the RoK Ministry of Internal Affairs" for their faithful performance of business commitments, and achievement of high results.

With the view of executing the order of Mr Kassymov, prior to KPO Emergency Response Commission meeting, there was the Award ceremony held at the administration building of Karachaganak Processing Complex (KPC) on Sunday, 15 November. The ceremony was attended by representatives of WKO JSC "Ort Sondirushi".

Welcoming KPO awardees, the Head of WKO JSC "Ort Sondirushi", Kadyr

Bisembayev, congratulated Sergio Motter and Alexander Okhrimenko and awarded them the Anniversary medals in recognition of their excellent performance and high results. "I would like to extend my congratulations and sincere thanks to each of you. You do indeed deserve praise", said Mr Bisembayev.

For his turn, Sergio Motter receiving the prestigious award, said: "This is for the first time I receive this high state award and I am very proud of it. This is a great honour for both of us. The most important thing is to work as one team. I am proud to work in Kazakhstan. I love this country and I am happy to work with my Kazakhstani colleagues. I also believe that these high awards are the results of the hard work demonstrated by the whole KPO Emergency Response team. Every employee of our team deserves this award".

Of note, KPO emergency response and rescue services along with WKO "Ort Sondirushi" JSC Branch employees are making an invaluable contribution to the emergency prevention and response in the Karachaganak Oil and Gas and Condensate Field.

The editorial board of "Karachaganak News" also congratulates Sergio and Alexander and wishes them all the best and good luck with their challenging and rewarding job.



## The Global Local Content Council's Annual Summit in London

On 13-15 October 2015 the Global Local Content Council's Annual Summit (GLCC) took place in London, UK. The summit which has brought together representatives of Asia, Africa, Latin America, Europe and the USA was focused on exchanging experiences of the local content development.

Kazakhstan on this forum was represented by KPO Vice General Director Marat Karimov. His presentation dedicated to the Karachaganak oil and gas field development and initiatives of Republic of Kazakhstan was very well received by all the participants of the summit who asked him a lot of ques-



tions and had a lively debate. Mainly, the audience was interested in KPO local content development.

Speaking before an authoritative audience, Marat Karimov has provided background information on the Karachaganak field development focusing on the positive investment climate in Kazakhstan. He also provided the detailed information on fruitful partnership between KPO and state bodies of Kazakhstan. In addition, Marat Karimov pointed out that KPO and the Partners fully support Kazakhstan government initiatives towards creating production and service clusters around Karachaganak and are fully committed to carry out the proposed initiatives both within the current scope of Aktau Declaration and as part of the future expansion projects in the Karachaganak field.

The Global Local Content Council (GLCC) is an independent body of thought leaders from both government and industry, who are driving best practice analysis on local content initiatives, policies and projects across the world.

The GLCC's summit is an annual meeting to bring together top governments officials, regulators, local content experts and industry leaders to share current best practice to help inform new or existing local content regulation and implementation. The major goal of GLCC is to improve collaboration and communication between government and industry, focusing on local content within oil & gas and related industries.

## Delegation of representatives of Russian and Kazakhstani enterprises visits Karachaganak

On 7 December, 2015 a delegation of representatives of Russian and Kazakhstani enterprises of oil and gas industry including GAZPROM, JOC and the Consortium of Machine Building Companies of Western Kazakhstan Oblast visited the Karachaganak field and held a working meeting with the top management of KPO, WKO Akimat and PSA, LLP Authority.

The meeting agenda focused on a description of KPO activities and Karachaganak facilities and a general discussion on potential opportunities for co-operation in the future in the development of the Karachaganak project. The guests were also

familiarized with the KPO performance and visited a number of facilities of the company.

KPO Vice General Director, Marat Karimov, noted that to date, KPO's partners have invested more than \$20 billion into the development of Karachaganak. More than 3600 Kazakh vendors are currently registered on KPO supplier database. Since signing the FPSA in 1997, the total value of goods, works and services supplied by Kazakhstani companies has exceeded \$5.3 billion.

"KPO actively supports the development of national companies and implements a large number of projects that are aimed at fostering cooperation between international and local producers of goods and services, thus ensuring the mutual integration and transfer of advanced technologies into the industrial sector of the Republic of Kazakhstan", said Marat Karimov.

At the end of the visit, the guests expressed their satisfaction with KPO achievements in the development of the Karachaganak field, and wished all KPO employees continued success in their activities.



## KPO held business forum in Karaganda Oblast

On 9 December, 2015 KPO together with the Karaganda Oblast Akimat held a forum for the regional enterprises. The main objective of the event was to familiarize the participants with the KPO local content development strategy, upcoming projects and procurement plans including the company's requirements to the suppliers of goods and services in accordance with KPO standards.

The forum was attended by the representatives of the regional machine engineering enterprises, manufacturers of metal structures and tube works, electrical and cable products, construction materials. Also, KPO provided information on company's procurement plans considering the specifics of production of companies from Karaganda Oblast participating in the forum.

During the forum, KPO delegation held a meeting with Karaganda Oblast Akim, at which the parties emphasized the significance of establishing business relationships between KPO and manufacturers of Karaganda Oblast.

Renato Maroli, KPO General Director, welcoming the participants, said: "KPO and the contracting companies take very seriously and support the RoK government's intention to create production and service clusters, joint ventures, and to

establish its own production capacities relating to the Karachaganak field development".

"We welcome every opportunity to expand the list of our business partners and are looking forward to establishing new mutually beneficial relationships", he noted.

"I hope that this forum will serve a good platform for establishing direct contacts and discussing all your issues with key representatives of KPO Contracts and Procurement Department, as well as Local Content Development Department", added Renato Maroli.

As part of the event, KPO representatives visited a number of production facilities in Karaganda oblast and responded to the questions raised by the forum participants. In addition, the participants of the event discussed the KPO's Local Content Strategy and activities of the Contracts and Procurement Department as well as vendors' database registration procedure, the process of preliminary evaluation of vendors' qualification and tendering requirements.

More than 3600 Kazakhstani vendors are currently registered on KPO supplier database. Since signing the FPSA in 1997, the total value of goods, works and services supplied by Kazakhstani companies has exceeded \$5.3 billion.

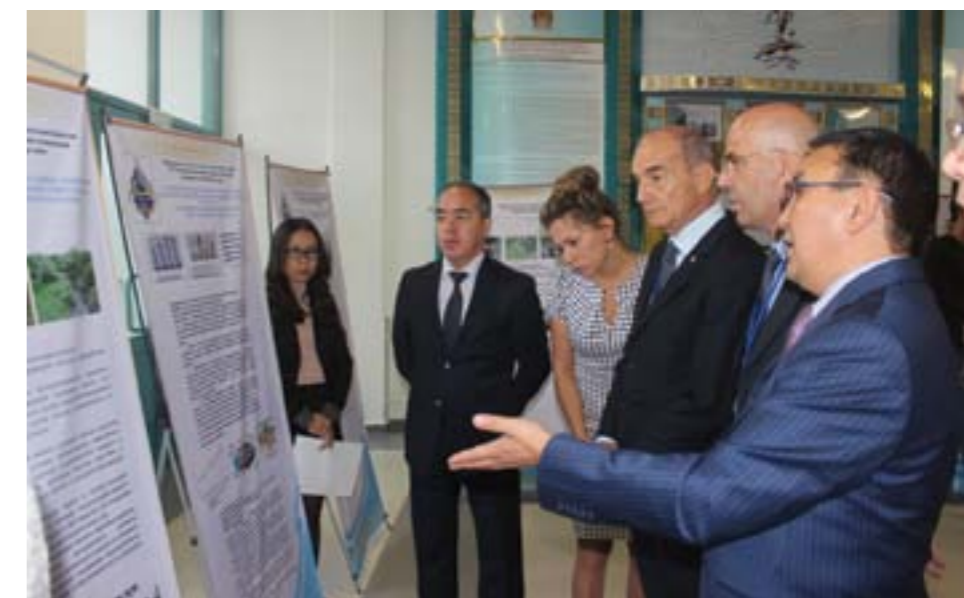


Italian company Proger, together with the University of Uralsk, was recently involved in the organisation of the forum entitled "University and foreign companies: partnership, opportunities and prospects of development" which was held on 1 October 2015. The event focused on stimulating encounters between local institutions, the academic world and international companies operating in the country, working together to identify new opportunities for economic and social growth.

Now perfectly integrated in Kazakhstan, Proger initially arrived in the country as part of the Kashagan Field development, founding the local company CaspianProgerEngineering&Consulting in 2002. In 2014 Proger inaugurated its new headquarters in Aksai, where it signed an agreement with the municipality of Burlin and the Semicvetik Foundation to promote initiatives in the field of children's' health services. The company also developed a strong relationship with the "West Agrarian Techni-

## Investing into local resources

cal University named after Zhanger Khan" in Uralsk, through the "Progetto Giovani" project, a three-year educational program created to favour the development of technical skills among the local population and assist students as they approach the world of work.







**СОБСТВЕННИК:**

НГУ «Редакция газеты «Панорама Карачаганак»  
Главный редактор **О.А. ПЕРЕГУДОВ**  
090302 Республика Казахстан,  
Западно-Казахстанская область, г. Аксай, пр. Абая, 19,  
НГУ «Редакция газеты «Панорама Карачаганак»  
e-mail: ngu-panorama@mail.ru  
Тел./факс 31530, 34760 (бухгалтерия), 35554.

Рукописи не рецензируются и не возвращаются.  
Газета зарегистрирована в Министерстве  
культуры и информации РК №13628-Г от 20 мая 2013 года.  
Выходит 1 раз в месяц.

Газета отпечатана в типографии  
ТОО «Издательство «Золотая книга».  
РК, г. Алматы, ул. Брусиловского, 194.  
Тел: 8 (727) 2493045. Тираж 4000.